



Βρυξέλλες, 1 Απριλίου 2022  
(OR. fr)

7684/22

FIN 369  
INST 101  
PE-L 15

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

Αποστολέας: Επιτροπή Προϋπολογισμού

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 7515/22

Θέμα: Μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 08/2022 εντός του Τμήματος III -  
Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022

1. Στις 23 Μαρτίου 2022, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 08/2022, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού<sup>1</sup>.

Σκοπός αυτής της πρότασης είναι η μεταφορά από το άρθρο 06 04 01 (*Μέσο Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EURI) - Πληρωμή περιοδικού τοκομεριδίου και εξόφληση κατά τη λήξη*) 70 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και 50 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών στο άρθρο 06 05 01 (*Μηχανισμός πολιτικής προστασίας της Ένωσης*) και 20 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών στο άρθρο 06 07 01 (*Στήριξη έκτακτης ανάγκης εντός της Ένωσης*), κατά τα οριζόμενα στο έγγραφο 7515/22.

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

2. Στόχος αυτής της μεταφοράς είναι να συνεχιστούν οι επιχειρήσεις χρηματοδοτικής συνδρομής που σχετίζονται με την κρίση στην Ουκρανία κατά τους προσεχείς μήνες.

Λόγω των επειγουσών περιστάσεων, εφαρμόζεται η προθεσμία των τριών εβδομάδων για την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε την ως άνω πρόταση μεταφοράς κατά τη συνεδρίασή της στις 31 Μαρτίου 2022. Στο πλαίσιο αυτό, η επιτροπή υπενθύμισε ότι πρέπει να γίνει σεβαστή η μονομερής δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική σύνεση όσον αφορά τη γραμμή τόκων του EURI<sup>1</sup>, η οποία υποβλήθηκε κατά την έγκριση του προϋπολογισμού του 2022.
4. Μετά την εξέταση αυτή, η Επιτροπή Προϋπολογισμού συμφώνησε, με ειδική πλειοψηφία, να προτείνει στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει:
  - την προτεινόμενη μεταφορά πιστώσεων, ως έχει στο έγγραφο 7515/22 και
  - το σχέδιο επιστολής που παρατίθεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του παρόντος σημειώματος.

---

<sup>1</sup> Έγγρ. 13911/21.

**ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ**

του: Προέδρου του Συμβουλίου  
προς: την Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου  
με κοινοποίηση: στην Πρόεδρο της Επιτροπής

Κυρία Πρόεδρε,

Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Ιουλίου 2018<sup>1</sup>, σας ενημερώνω ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 08/2022 εντός του τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022.

(Τύπος ευγενείας).

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).